

Contents

INTRODUCTION – The Barzunoma in Boysun 7

Ravšan Rahmonī

Translator's Note 17

Gabrielle van den Berg

The Story of Barzu as Told by Jūra Kamol, Pasurxī, Boysun, 1995 19

The Story of Barzu as Told by Mulloravšan, Pasurxī, Boysun, 2007 83

APPENDIX 1 – The Cyrillic Transcript of the Story of Barzu
by Jūra Kamol as recorded in the Dialect of Pasurxī 105

APPENDIX 2 – The Roman Transcript of the Story of Barzu
by Mulloravšan as recorded in the Dialect of Pasurxī 135

Bibliography 143